

- 1 个人卡的受领通知
- 2 给予住民税均等非课税家庭的补助金通知
- 3 富士山 G-Coin 发售一周年纪念
- 4 国民年金保险支付有困难的人可以申请免纳
- 5 单亲家庭的医疗补助制度
- 6 不用品的再利用
- 7 御殿场 7 月生活指南

\*简报中摘录翻译的中文版内容，会在市政府，市政府分所，市图书馆，保健中心以及 GIA 发放

\*此简报的内容也可以登陆 GIA 官方网页查询：<https://www.gia-gotemba.com/>

## 1 个人卡的受领通知 市民课（82-4137）

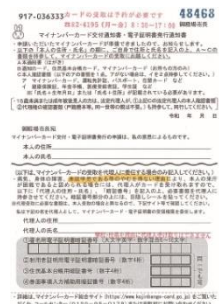
①个人卡申请之后，成功办理卡的人会收到「领取通知书」。即使超过领取期限也可以受领。请致电市民课或者在网页上进行预约。

②个人卡申请后 3 个月仍然没有收到「领取通知书」的情况下请到市民课咨询

③未申请的人有需要申请援助的话请到市民课窗口咨询。

预约专用热线 （82） 4195

预约专用网页



## 2 给予住民税均等非课税家庭的补助金通知

住民税均等分割支付额为非课税的家庭，每一个独立家庭为单位可以领取 3 万日元的补助金，面向对象家庭发放的确认书将于 7 月中旬发送。

领取补助金需要办理手续

由于历时很长的新冠疫情以及物价上涨带来的生活压力，尤其是对于住民税非课税的家庭来说更是负担加剧，因此每个住民税非课税独立家庭可以得到 3 万日元补贴

社会福祉课（70） 3223

### 补助对象

①住民税非课税家庭

以令和 5 年 6 月 1 日为时间基准，登录御殿场居住的住民，家庭全员令和 5 年分的住民税均等分为非课税的家庭。

\*单独一户居民的住民税由课税纳税人抚养的家庭除外（受父母抚养的学生，以及被子女抚养的父母辈家庭）

②家庭收入遭遇骤变的家庭

住民税非课税的家庭以外的独立家庭中，自令和 5 年 1 月开始到 10 月期间，家



庭收入遭受预期以外的骤变，家庭全员的1年收入预计额（令和5年1月以后的任意一个月收入 **X12** 倍）等同于住民税非课税家庭的收入额的情况下也列为对象

年收入参考额：单身 **93** 万日元 单亲家庭 **204** 万日元

（①住民税非课税家庭和②家庭收入遭遇骤变的家庭补助金不可重复领取）

### 领取手续

①符合条件的对象家庭会收到「确认书」，确认内容后请放入同封的信封内寄回

②申请时要向住民登录的市区町村递交可以确认身份的材料以及收入证明等，和「申请书」一起提交。

\*申请材料7月中旬会在市官网主页公布，同时社会福祉课 市役所各分所 社会福祉协议会也会发放。

### 申请受理期间

令和5年10月31日（二）截止

\*住民税非课税的对象家庭收到确认书之后一定在期间内把信封寄回。

注：一定要警惕支付金的「转账诈骗」以及「个人情报窃取」等不安全信息。收到可疑电话时可以咨询市消费生活中心（83）1629 或者御殿场警察局（84）0110

## 3 富士山 G-Coin 发售一周年纪念 商工振兴课（82）4683

市独有的电子通货货币「富士山 G-Coin」于7月20日（四）为止已经发售一周年了。作为1周年纪念富士山 G-Coin 将献上好礼。

购买 10,000 日元 将得到 13,000 额面的 G 币（30%返利）

\*1人限定购买1次

销售期间：6月20日（二）～8月31日（四）

使用期间：6月20日（二）～9月20日（三）

销售地点：エピ・スクエア、サンサンクック、（神山店・保土沢店）、市民交流中心、セブン銀行 ATM

\*贩卖期间内 711 银行 ATM 使用卡的存钱业务仅限于富士山 G 币服务

### ●结婚支援补助事业

令和5年4月1日以后结婚的市民，作为礼物富士山 G-Coin 献上贺礼。

详细信息请点击市官网主页查询



### ●富士山 G-Coin 加盟店募集

作为富士山 G-Coin 的加盟店还未登录的市内拥有店铺的商家们，请考虑进行加盟店的登录（登录费 使用费：免费）

详细信息请点击市官网主页查询



### ●使用富士山 G-Coin

智能手机：智能手机上下载专用 app「chiica」黄色的图标

使用卡：市役所 市役所各分所 车站前服务中心可以申请卡

详细信息请点击市官网主页查询



## 4 国民年金保险支付有困难的人可以申请免纳

沼津年金事务所 055（921）2201

国宝年金课（82）4122

### ●免除种类

#### 全额或者部分免除

受理开始日：7月3日（一） 对象：本人・配偶者・一家之主分别前年所得低

于一定金额的人

免除期间：7月～令和6年6月

### 纳税补助

受理开始日：7月3日（一） 对象：未满50岁的本人・配偶分别前年所得低于一定金额的人

补助期间：7月～令和6年6月

### 其他

因失业缘由享受全面免除或者被承认享受纳税补助的人，以及获得一部分免除认可的人次年度仍需进行申请

#### ●学生缴纳特例

对象：前年所得在128万日元以下的学生

申请期间：令和6年3月为止

#### ●共同事项（所需物）

- ・个人卡或者知道基础年金账号的东西
- ・身份证
- ・离职证明（失业人群）
- ・学生证或者在学证明（学生缴纳特例申请用）

\*免除・纳税补助・学生缴纳特例被承认有效期间，会被算做领取年金资格年限。未缴纳保险金如果不进行免除申请的话不加算年限。

\*过去的期间如果要提出申请，原则上可以追溯至过去的2年零1个月为止

\*需要进行确定申告等的申告

\*令和2年开始至令和4年分，由于新冠病毒的影响国民年金保险费支付困难的话可以进行临时特例手续。

详细信息请点击日本年金机构官网主页查询

「マイナポータル」可以使用个人卡进行免除的电子申请



## 5 单亲家庭的医疗补助制度

单亲家庭医疗补助制度指的是在医疗机构就诊时的费用当中，可以使用保险的医疗费中自负部分（住院时伙食费除外）全部资助的制度。

对象：母子或者父子家庭、一起生活的家庭成员为所得税非课税家庭、抚养未满20岁子女的人（养育者）以及儿童

所需物品：家庭全员的健康保险证、监护人的银行账户信息、家庭全员的可以确认个人番号的东西、身份证明件（个人卡、驾照等）

\*开始进行手续的年份的1月1日（1月开始至6月期间进行手续的情况下从前年的1月1日开始计算）以后搬入的人，会需要所得税证明以及源泉收入票。

申请/咨询：抚子教育课（82）4124

## 6 不用品的再利用

Eco-House 御殿场（88-3337）\*不接受传真以及留言咨询

转让物品：免费：儿童用踏脚台（洗脸台用）儿童用小餐桌 穿衣镜 矮桌子 收录音机 熨斗 蒜臼 座椅 有料转让：电动床

希望获得物品：免费：儿童垫（新生儿）婴儿车（3个月～）双层床 矮桌

有料获得：橱柜 儿童用自行车

注：环保屋只进行不用品的介绍，并无实物摆放。 5月16日（现）

## 7 御殿场 7 月生活指南

				纳税项目 ● 固定资产税・都市计划税第二期部分 ● 国民健康保险税第一期分 ● 水道使用费・下水道使用料7月份检查	纳税期限 7月31日(一)	1日 富士山开山仪式 图书馆会话广场 14:30
	3日 市役所法律相谈 13:00	4日 保健中心: 3岁儿童健康检查 13:00	5日 保健中心: 妈妈支援 9:30 妈妈支援 13:30	6日 保健中心 成人健康相谈 13:30	7日 けやき館 会话广场 13:40	8日 图书馆 会话广场 14:30
		11日 保健中心 1岁6个月儿童健康检查 13:10	12日 图书馆: 亲子会话 10:30 保: 6个月儿童健康检查 13:10 保: BOOK START	13日 保健中心 离乳教室 9:45 市役所 心理健康相谈 10:00	14日 保健中心 2岁儿童健康检查 13:10	15日 图书馆 会话广场 14:30
		18日 保健中心 乳幼児健康相谈 9:20 市役所: 法律相谈 10:00	19日 保健中心: 4个月 baby 教室 9:45		21日 保: 预科爸爸妈妈学习 13:00 けやき館 会话广场 13:40 保: HelloBaby 学习 18:45	22日 图书馆 会话广场 14:30
		25日 保健中心 3岁儿童健康检查 13:00	26日 图书馆: 亲子会话广场 10:30 保: 2岁6个月儿童	27日 市: 心理健康相谈 10:00 保: 定期预防接种 BCG (13:15)		29日 图书馆 会话广场 14:30

			健康相谈 13:10			
--	--	--	---------------	--	--	--

译文由 **GIA** 志愿者 **XHY** 提供